


**ČESKÁ REPUBLIKA  
CZECH REPUBLIC**


ŘÍZENÍ LETOVÉHO PROVOZU ČR, s.p.  
Středisko AIM  
AIR NAVIGATION SERVICES OF THE C.R.  
AIM Centre

Navigační 787  
252 61 Jeneč


**AIC**

**A 8/22  
20 OCT**

 +420 220 372 841

 +420 220 372 702

 [aim@ans.cz](mailto:aim@ans.cz)

 <https://aim.rlp.cz>

Podklad: LIS

**Předplatné na rok 2023**

**Zrušte AIC A 5/21.**

1. Pro zjednodušení objednání ročního předplatného AIP, AIC a VFR příručky ČR pro rok 2023 je zaslán všem stávajícím zákazníkům předvyplněný formulář. Formulář přiložený k tomuto oběžníku je určen pouze pro nové zákazníky a pro objednání základních souborů AIP, AIC a VFR příručky ČR.
2. S platností od 1 JAN 2023 budou upraveny ceny předplatného viz AIC A 7/22.
3. Žádáme všechny odběratele členských zemí EU o poskytnutí daňového identifikačního čísla.
4. Počet výtisků AIP a AIC nad rámec reciprocity pro Letecké informační služby ostatních států bude fakturován.

**Subscription for the year 2023**

**Cancel AIC A 5/21.**

1. To simplify ordering of AIP and AIC and VFR manual CR subscription for the year 2023, the pre-filled form is sent to all current customers. The form enclosed to this AIC is intended only for new customers and for initial purchase of the AIP, AIC and VFR manual CR.
2. With effect from 1<sup>st</sup> JAN 2023 subscription prices will be modified - see AIC 7/22.
3. All customers from European Union member states are requested to provide tax reference number.
4. Number of AIP and AIC copies ordered by Aeronautical Information Services in addition to the copies exchanged on reciprocal basis will be charged.

- K O N E C / E N D -

## ZÁVAZNÁ OBJEDNÁVKA ZÁKLADNÍCH LETECKÝCH PUBLIKACÍ ŘLP ČR, s.p. PRO ROK 2023

Vážení zákazníci, tento formulář slouží k objednání základních souborů AIP, AIC a jejich roční změnové služby pro rok 2023 pouze pro **nové zákazníky**. Řádně vyplněnou a potvrzenou objednávku, prosím, zašlete faxem, e-mailem či poštou.

| <b>Roční změnová služba</b>   |                 |   |
|---|-----------------|---|
| AIP svazek I a II včetně AIP SUP  |                 |   |
| VFR příručka ČR – český jazyk   |                 | VFR příručka ČR – anglický jazyk                        |
| AIC série A   |                 | AIC série C   |
| AIP, AIP SUP, AIC a VFR příručka ČR na CD   |                 |   |
| AIP, AIP SUP, AIC na CD   |                 |   |
| VFR příručka ČR na CD   |                 |   |
| <b>Další publikace</b>  |                 |   |
| Základní soubor – AIP svazek I a II   |                 |   |
| Základní soubor – VFR příručky ČR – český jazyk   |                 |   |
| Základní soubor – VFR příručky ČR – anglický jazyk  |                 |   |
| Základní soubor – AIC série A   |                 | Desky k AIC série A                                     |
| Základní soubor – AIC série C   |                 | Desky k AIC série C                                     |
| Desky k AIP svazek I a II, včetně sady třídících registrů   |                 | Desky k VFR příručce ČR, včetně sady třídících registrů |
| <b>Zákaznické číslo:</b> *  | <b>Telefon:</b> | <b>Fax:</b>   |
| <b>DIČ:</b>   | <b>E-mail:</b>  |   |
| <b>Adresa pro fakturaci:</b>  |                 | <b>Poštovní adresa pro zaslání publikací:</b>           |
| <b>Fakturu prosím zašlete:</b><br><input type="checkbox"/> na fakturační adresu<br><input type="checkbox"/> na poštovní adresu<br><input type="checkbox"/> e-mailem na:   |                 | <b>Další doplňující informace:</b>                      |
| <input type="checkbox"/> <b>Souhlasím se zasláním objednávkového formuláře pro obnovu předplatného na další kalendářní rok a případných dalších sdělení týkajících se změnové služby a jiných důležitých informací.</b> |                 |   |

\* PŘÍŘADÍ AIM/LIS

Vyplněním objednávkového formuláře zákazník souhlasí se zpracováním osobních údajů v souladu s Nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů), za účelem provedení obchodních operací spojených s prodejem publikací a map LIS (uložení v zákaznické databázi, fakturace a dodání zásilky). Osobní údaje nebudou zveřejněny, poskytnuty třetí osobě či jinak zneužity. Zákazník má právo zažádat o vymazání či opravu osobních údajů prostřednictvím e-mailu odeslaného na [aim@ans.cz](mailto:aim@ans.cz). Souhrn všech zásad o zpracování osobních údajů naleznete na <http://www.rlp.cz/spolecnost/osobniudaje>.

Datum

Podpis a razítko



## ORDER FORM FOR SUBSCRIPTION OF AIS PUBLICATION – YEAR 2023

*Only for new customers and for initial purchase of AIP, AIC.*

| <b>ANNUAL SUBSCRIPTION</b>  |                |   |  |
|---|----------------|---|--|
| AIP VOLUME I and II (AIP Amendments, AIP SUP included)  |                |   |  |
| VFR manual CR – English version   |                |   |  |
| Aeronautical Information Circulars  |                |   |  |
| AIP, AIP SUP, AIC a VFR manual CR on CD   |                |   |  |
| AIP, AIP SUP, AIC on CD   |                |   |  |
| VFR manual CR on CD   |                |   |  |
| <b>ADDITIONAL PUBLICATION</b>   |                |   |  |
| Initial purchase - AIP VOL I and II   |                |   |  |
| Initial purchase - VFR manual CR – English version  |                |   |  |
| Initial purchase - Aeronautical Information Circulars   |                | Ring binder, AIC                                  |  |
| Ring binders, VOL I and II, included Index sheets   |                | Ring binder, VFR manual CR, included Index sheets |  |
| <b>Customer number:</b>   | <b>Tel:</b>    | <b>Fax:</b>                                       |  |
| <b>VAT:</b>   | <b>E-mail:</b> |   |  |
| <b>Address for invoicing:</b>   |                | <b>Delivery address:</b>                          |  |
| <p style="text-align: center;"><b>The invoice send to:</b></p> <p><input type="checkbox"/> by mail</p> <p><input type="checkbox"/> by e-mail to:</p>  |                | <b>Other complementary information:</b>           |  |
| <input type="checkbox"/> <b>I agree to AIM / AIS sending me the order form for the renewal of subscription for the next calendar year and also other information about important notices.</b> |                |   |  |

By the filling in of the order form, the customer agrees with the processing of personal data in agreement with Regulation (EU) 2016/679 of the European Parliament and of the Council for the Protection of Natural Persons with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data, and repealing Directive 95/46/EC (General Data Protection Regulation) for the purpose of executing business operations connected with the sale of publications and the chart of AIS (to save in the customer's database, for invoicing and for delivering shipment). Personal data will not be made public, nor be given to third parties nor abused in other ways. Customers retain the right to ask for deletion or correction of personal data by e-mail, sending the request to [aim@ans.cz](mailto:aim@ans.cz). You can find a summary of all the principles for processing of personal data on the website: <http://www.rlp.cz/en/company/dataprotection>.

Date

Signature and stamp